



OPERATION INSTRUCTIONS FOR THE EQUALIZER® EZ8 REGISTER BOOSTER™

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR QUESTIONS OR CONCERNS PLEASE CALL: 1-800-999-3267 Hours: 8am - 4:30pm CST

IMPORTANT NOTICE

MODEL: HC600

With the use of any electrical appliance, it is important to observe all basic precautions to minimize the risk associated with use, such as electrical shock, fire, or injury to persons. Read these instructions before using your Equalizer® EZ8 Register Booster™

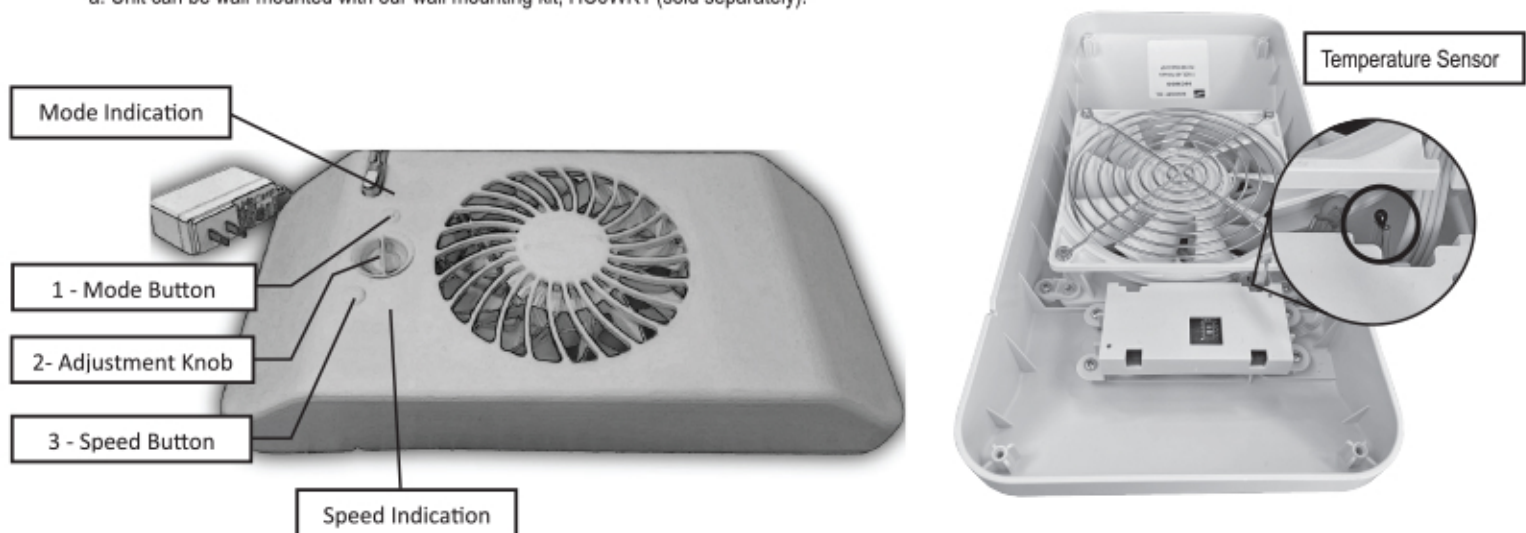
NEVER EXPOSE YOUR EQUALIZER® EZ8 REGISTER BOOSTER™ TO TEMPERATURES OVER 140°F (60°C)

IMPORTANT WARNINGS

1. The Equalizer® EZ8 Register Booster™ will be as warm as the air that is delivered from the register of your forced air furnace and/or cooling system. The maximum temperature for the register is 140° Fahrenheit or 60° Centigrade. Your Equalizer® EZ8 Register Booster™ should never be exposed to higher temperatures or temperatures below freezing.
2. Do not in any way block the air grilles of the Equalizer® EZ8 Register Booster™.
3. Do not operate the Equalizer® EZ8 Register Booster™ with a damaged plug or cord, if the unit malfunctions, becomes noisy when operating, has been dropped or otherwise damaged, or if the housing is damaged or broken. Return the unit for inspection, replacement, or repair.
4. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
5. The Equalizer® EZ8 Register Booster™ should never be exposed to moisture. Do not use the unit in an open window, bathroom, laundry, or any other area where it may come in contact with water on the surface or excessive moisture in the airstream.
6. The Equalizer® EZ8 Register Booster™ is designed for indoor use only.
7. Never insert any object or allow any object to enter the Equalizer® EZ8 Register Booster™ through the bottom or top grilles, as this may damage the unit or cause it to malfunction.
8. Do not use the Equalizer® EZ8 Register Booster™ near flammables such as gasoline, paint, or natural gas.
9. The Equalizer® EZ8 Register Booster™ is intended for use as described in the instructions only. Other use may cause fire, electrical shock, damage to the unit, or injury to persons and will void any warranty by the manufacturer.
10. Do not use strong detergents or flammable liquids to clean the Equalizer® EZ8 Register Booster™.
11. THERE ARE NO SERVICEABLE PARTS INSIDE. Attempting to disassemble the unit will void any and all warranty.
12. To avoid serious injury, never operate the Equalizer® EZ8 Register Booster™ with the fan inlet guard removed.

GENERAL SETUP


1. Allow the unit to acclimate to room temperature for at least one hour.
2. Prior to applying power, place or mount the unit over the register so that the small black temperature sensor underneath the unit is in the direct path of the air exiting the register boot.
 - a. Unit can be wall mounted with our wall mounting kit, HC6WK1 (sold separately).



AUTO MODE SETUP (RECOMMENDED MODE)

When the orange Auto mode indicator light is lit, the Equalizer® EZ8 Register Booster™ will automatically turn the booster fan on when either the warm air from the furnace or the cool air from the air conditioner is detected. It will automatically sense the end of the conditioned air cycle, which can often be before the central blower stops.



This mode requires no seasonal adjustments.


1. Follow the general setup procedures above.
2. Apply power, set to speed 3 and ensure the orange auto mode indicator light is lit. ← 
3. The booster fan will turn on within a few minutes of the third or fourth cycle.
4. Allow 24 hours for optimal on/off operation. The unit will continue to monitor conditions/operation in an attempt to further optimize the booster fan performance. Leave the unit plugged in for a full 24 hours. If removed from power source the learned information will be lost and the unit will reset. The fan may miss a cycle or turn on outside of a cycle, but will continue to self correct.

!AUTO MODE SETUP IS COMPLETE, STOP HERE FOR AUTO MODE!

MODE BUTTON EXPLANATION


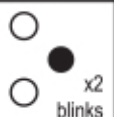
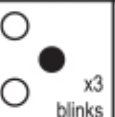
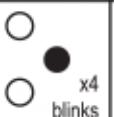
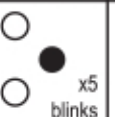
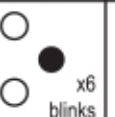
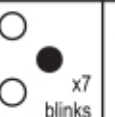

The Equalizer® EZ8 Register Booster™ has 4 distinct operating modes that can be selected in order by pressing the mode button. The mode button is located above the adjustment knob on the front panel. Above the mode button, a colored light will remain lit while the unit is powered. No lights are lit when the unit is off.

Mode Button	Adjustment Knob	
		
Off ○ ○ ○ ○	N/A-Fan is always off	N/A-Fan is always off
Auto ● ○ ○ ○	N/A	N/A
Fan ○ ● ○ ○	N/A-Fan is always on	N/A-Fan is always on
Heat ○ ○ ● ○	Turn fan on/off at lower temperature	Turn fan on/off at higher temperature
Cool ○ ○ ○ ●		



SPEED BUTTON EXPLANATION

The Equalizer® EZ8 Register Booster™ has 8 distinct fan speeds that can be selected by pressing the speed button. The speed button is located below the adjustment knob on the front panel. To the right of the speed button, lights will temporarily blink to indicate the new fan speed (see table below). CFM ratings listed below are Free Air CFM.


Speed 1 63 CFM	Speed 2 88 CFM	Speed 3 * 110 CFM	Speed 4 141 CFM	Speed 5 163 CFM	Speed 6 179 CFM	Speed 7 191 CFM	Speed 8 203 CFM
							

The Equalizer® EZ8 Register Booster™ should always be operated at the lowest speed capable of delivering a noticeable improvement in room comfort after several days of initial operation. This will ensure that the selected fan speed is appropriate for the application while emitting the least amount of noise.

*We recommend starting at speed 3

FAN MODE SETUP (IF NOT USING AUTO MODE)

When the green Fan mode indicator light is lit, the Equalizer® EZ8 Register Booster™ will run the fan continuously regardless of the temperature conditions. This mode is appropriate for general ventilation applications as well as forced air applications in which the air handler's blower is always running. Auto, Heat, and Cool modes often don't perform well under these circumstances.


1. Follow the general setup procedures above.
2. Apply power to the unit and press the mode button to select Fan Mode. ← 

HEAT MODE SETUP (IF NOT USING AUTO MODE)

When the red Heat mode indicator light is lit, the Equalizer® EZ8 Register Booster™ will automatically turn the booster fan on when the warm air from the supply register rises above the temperature setpoint. It will turn off once the temperature falls below the setpoint. This mode is recommended for 'heating' season if Auto Mode is not appropriate for your application.

1. Follow the general setup procedures above.
2. Apply power to unit and press the mode button to select Heat.
3. Start with the adjustment knob fully clockwise.




4. After the start of the furnace cycle, allow approximately 45 seconds of central blower operation to occur before proceeding to the next step.
5. Slowly turn the knob counter-clockwise  until the booster fan turns on.
6. Once the next forced air cycle starts, observe the Equalizer® EZ8 Register Booster™ to ensure that the fan is turning on and off with the cycle in the way you want.

HEAT MODE TROUBLESHOOTING

1. **The booster fan does not start soon enough or at all.**

Slowly move the adjustment knob counter-clockwise  to choose a lower setpoint. Observe the next furnace cycle to confirm your adjustments have been satisfactory. Repeat as necessary.

2. **The booster fan runs more than 5 minutes after the furnace cycle has ended.**


Slowly move the adjustment knob clockwise  to choose a higher setpoint. Observe the next furnace cycle to confirm your adjustments have been satisfactory. Repeat as necessary.

COOL MODE SETUP (IF NOT USING AUTO MODE)

When the blue Cool mode indicator light is lit, the Equalizer® EZ8 Register Booster™ will automatically turn the booster fan on when the cool air from the supply register falls below the temperature setpoint. It will turn off once the temperature rises above the setpoint. This mode is recommended for 'cooling' season if Auto Mode is not appropriate for your application.


1. Follow the general setup procedures above.
2. Apply power to the unit and press the mode button to select Cool.
3. Start with the adjustment knob fully counter-clockwise.




4. After the start of the air conditioning cycle, allow approximately 45 seconds of central blower operation before proceeding to the next step.
5. Slowly turn the knob clockwise  until the booster fan turns on.
6. Once the next forced air system starts, observe the Equalizer® EZ8 Register Booster™ to ensure that the fan is turning on and off with the cycle in the way you want.

COOL MODE TROUBLESHOOTING

1. **The booster fan does not start soon enough or at all.**

Slowly move the adjustment knob clockwise  to choose a higher setpoint. Observe the next A/C cycle to confirm your adjustments have been satisfactory. Repeat as necessary.

2. **The booster fan runs more than 7 minutes after the air conditioning cycle has ended.**

Slowly move the adjustment knob counter-clockwise  to choose a lower setpoint. Observe the next A/C cycle to confirm your adjustments have been satisfactory. Repeat as necessary.

GENERAL NOTES:

1. It is always best to ensure that the unit is placed over the register such that the small black temperature sensor underneath the unit is in the direct path of the air exiting the register boot. This can be especially important when the register size (or opening) is considerably smaller than the footprint of the unit.
2. In heating and cooling modes, repeatedly pressing the mode button to leave the current mode and return to it will effectively "reset" the logic.
3. The Equalizer® EZ8 Register Booster™ is suitable for applications involving timers, switched outlets, or other devices that regulate the power to the unit. Both mode and fan speed selections will be maintained upon power loss.

GENERAL NOTES ABOUT FAN SPEEDS

1. There are 8 fan speed settings that are incremented by momentarily pressing the speed button. Fan speed is displayed temporarily.
2. We recommend starting with fan speed 3.
3. Adjusting the fan speed, like all air-moving equipment, involves a trade-off between noise and performance.
 - a). A speed that is too low will be quieter, but may not deliver adequate airflow.
 - b). A speed that is too high will be louder and may 'over-condition' the space by drawing too much air from the branch duct.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the Equalizer® EZ8 Register Booster™ disconnect the power cord from the outlet. Dust may be removed from the exterior surfaces using a soft cloth, the round brush attachment of your vacuum cleaner, or a cloth that has been lightly moistened with water and a mild, non-abrasive detergent. Take special care to avoid liquid entering the interior of the unit around buttons, knob, indicator lights, and power entry. Dust accumulation in the interior of the unit may be removed by using the small round brush attachment of your vacuum cleaner. Accumulation of dust in the interior will be minimized by regular replacement of your furnace filter as recommended by the manufacturer.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

Subject to the following limitations, Suncourt Inc. (manufacturer) warrants that the Equalizer® EZ8 Register Booster™ will, for 3 (three) years from date of original retail purchase, but not exceeding 4 (four) years from date of manufacture, remain free from appearance of defects in workmanship or materials. This warranty is subject to the following limitations: (a) manufacturer's liability is limited to the replacement or repair of the unit, as decided by the manufacturer; (b) a defective unit must be returned, prepaid, with proof of purchase, well packaged to avoid damage in transit; and (c) this warranty does not apply to defects resulting from the alteration, abuse, accidental damage, unauthorized repair, or misuse of the unit. This warranty is given in lieu of all other warranties, guarantees, and conditions on manufacturer's part, and the manufacturer shall have no tortious or other liability in respect to this Equalizer® EZ8 Register Booster™. Ship unit to Suncourt Inc. only after obtaining a Return Goods Authorization (RGA) number. Returns without this RGA number will not be accepted. Actual product appearance may differ from illustrations. Suncourt reserves the right to modify any or all of its products' features, designs, components and specifications without notice.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LE VENTILATEUR AUXILIAIRE À REGISTRE EQUALIZER® EZ8 LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR TOUTE QUESTION OU PRÉOCCUPATION, VEUILLEZ COMPOSER LE 1-800-999-3267 Heures: 8 h 00 – 16 h 30 CST

AVIS IMPORTANT

MODÈLE ; HC600

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, respectez toutes les mesures de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure. Lisez ces instructions avant d'utiliser le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8

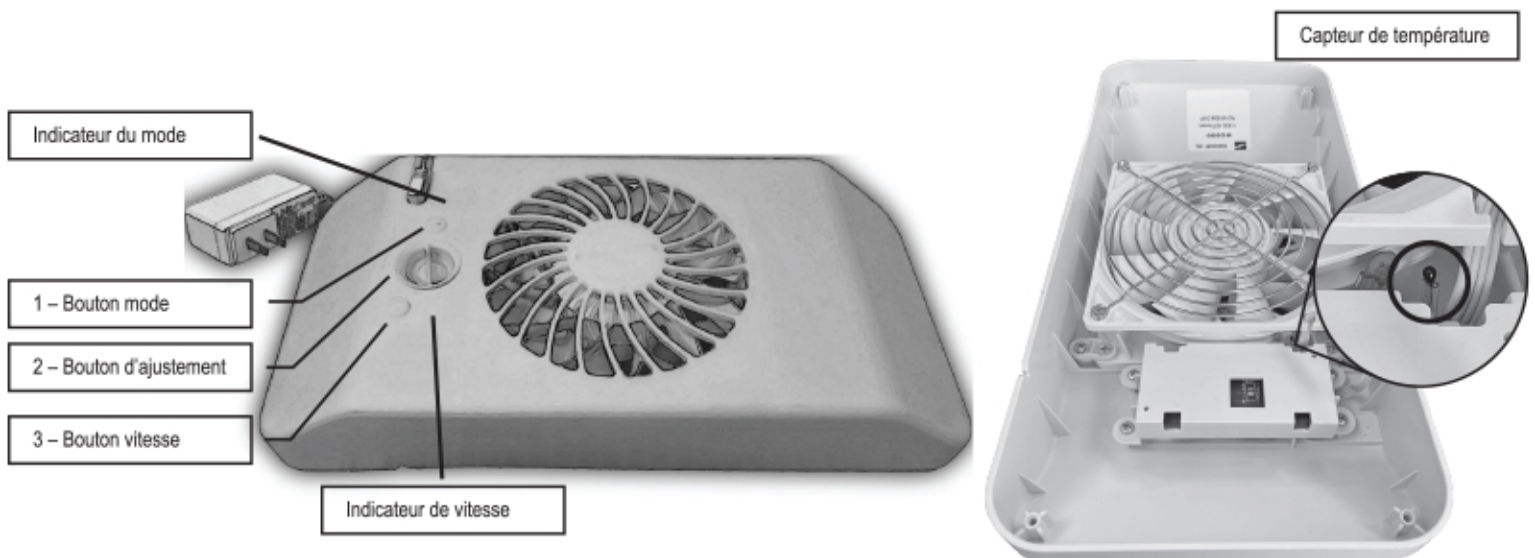
NE JAMAIS EXPOSER VOTRE VENTILATEUR AUXILIAIRE À REGISTRE EQUALIZER® EZ8 À DES TEMPÉRATURES DÉPASSANT 140°F (60°C)

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

1. Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 sera aussi chaud que l'air provenant du registre de votre four à air pulsé et/ou de votre système de climatisation. La température maximale du registre est de 140° Fahrenheit ou 60° Celsius. Votre ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 ne doit jamais être exposé à de plus hautes températures ou des températures sous le point de congélation.
2. Ne pas obstruer la grille d'aération du ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8.
3. Ne pas faire fonctionner le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 avec un câble ou une prise électrique endommagés, si l'appareil est défectueux, s'il commence à faire du bruit, a été échappé ou autrement endommagé, ou si son boîtier est endommagé ou brisé. Retournez l'appareil pour inspection, remplacement ou réparation.
4. Ne pas passer le câble d'alimentation sous du tapis ou autres couvertures semblables. Ne pas passer le câble sous des meubles ou des électroménagers. Positionner le câble hors des zones de circulation et où on ne s'y prendra pas les pieds.
5. Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 ne doit pas être exposé à l'humidité. Ne pas utiliser l'appareil dans une salle de bain à fenêtre ouverte, salle de lavage ou tout autre endroit où il serait susceptible d'entrer en contact avec de l'eau ou autre humidité excessive dans l'air.
6. Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 est conçu pour usage à l'intérieur seulement.
7. Ne jamais insérer, ou laisser entrer, quelque objet que ce soit dans le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 par les grilles du haut et du bas; ceci peut endommager l'appareil ou causer des défauts.
8. Ne pas utiliser le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 à proximité de matériaux inflammables tels que l'essence, la peinture ou le gaz naturel.
9. Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 est conçu pour être utilisé tel que précisé dans ces instructions. Toute autre utilisation peut causer des feux, des chocs électriques, un endommagement de l'appareil ou des blessures, et annulera la garantie du fabricant.
10. Ne pas utiliser de détergents forts ou de liquides inflammables pour nettoyer le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8.
11. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE OU REMPLACEABLE. Tenter de désassembler l'appareil annulera toute garantie.
12. Pour éviter des blessures graves, ne pas utiliser le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 sans la garde de l'entrée du ventilateur.

CONFIGURATION GÉNÉRALE

1. Laisser l'appareil s'ajuster à la température pièce pour au moins une heure.
2. Avant de mettre l'appareil sous tension, placer ou monter l'appareil sur le registre de telle sorte que le petit capteur de température noir sous l'appareil soit directement dans le chemin de l'air sortant du bas du registre.
 - a. L'appareil peut être fixé au mur avec notre trousse de fixation murale HC6WK1 (vendue séparément)



CONFIGURATION DU MODE CHAUFFAGE

Lorsque le témoin rouge indiquant le mode Chauffage est allumé, le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 allumera automatiquement le ventilateur auxiliaire lorsque l'air provenant du registre d'alimentation atteint une température supérieure au point défini. Il l'éteindra lorsque la température est sous ce point. Ce mode est recommandé pour la saison de « chauffage » si le mode Auto n'est pas adapté à votre application.

1. Suivre les instructions de configuration générale ci-haut.
2. Mettre l'appareil sous tension et appuyer sur le bouton mode pour sélectionner le mode chauffage.
3. Commencer avec le bouton d'ajustement entièrement tourné en sens horaire.

Chauffage ○ ○ ● ○



4. Après le début du cycle de la fournaise, laisser environ 45 secondes d'opération au système de circulation central avant de passer à l'étape suivante.
5. Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens antihoraire jusqu'à l'activation du ventilateur auxiliaire.
6. Au début du prochain cycle d'air forcé, observer le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 et s'assurer que le ventilateur s'active et se désactive selon le cycle, comme vous le désirez.

DÉPANNAGE MODE CHAUFFAGE

1. Le ventilateur auxiliaire ne s'active pas assez rapidement, ou pas du tout.
Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens antihoraire pour sélectionner un point de fonctionnement plus bas. Observer le prochain cycle de fournaise pour vous assurer que les ajustements sont satisfaisants. Répéter autant de fois que nécessaire.
2. Le ventilateur auxiliaire fonctionne plus de 5 minutes après la fin du cycle de fournaise.
Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens horaire pour sélectionner un point de fonctionnement plus haut. Observer le prochain cycle de fournaise pour vous assurer que les ajustements sont satisfaisants. Répéter autant de fois que nécessaire.

CONFIGURATION DU MODE CLIMATISATION

Lorsque le témoin bleu indiquant le mode climatisation est allumé, le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 allumera automatiquement son ventilateur auxiliaire lorsque l'air froid du registre d'alimentation est à une température sous le point de fonctionnement. Il l'éteindra lorsque la température est supérieure à ce point. Ce mode est recommandé pour la saison de « climatisation » si le mode auto n'est pas adapté à votre application.

1. Suivre les instructions générales de configuration ci-haut.
2. Mettre l'appareil sous tension et appuyer sur le bouton mode pour sélectionner le mode Climatisation.
3. Commencer avec le bouton d'ajustement entièrement tourné en sens antihoraire.

Climatisation ○ ○ ○ ●



4. Après le début du cycle de climatisation, laisser environ 45 secondes d'opération au système de circulation central avant de passer à l'étape suivante.
5. Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens horaire jusqu'à l'activation du ventilateur auxiliaire.
6. Au début du prochain cycle d'air forcé, observer le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 et s'assurer que le ventilateur s'active et se désactive selon le cycle, comme vous le désirez.

DÉPANNAGE MODE CLIMATISATION

1. Le ventilateur auxiliaire ne s'active pas assez rapidement, ou pas du tout.
Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens horaire pour sélectionner un point de fonctionnement plus haut. Observer le prochain cycle de climatisation pour vous assurer que les ajustements sont satisfaisants. Répéter autant de fois que nécessaire.
2. Le ventilateur auxiliaire fonctionne plus de 7 minutes après la fin du cycle de fournaise.
Tourner lentement le bouton d'ajustement en sens antihoraire pour sélectionner un point de fonctionnement plus bas. Observer le prochain cycle de climatisation pour vous assurer que les ajustements sont satisfaisants. Répéter autant de fois que nécessaire.

CONFIGURATION DU MODE AUTO

Lorsque le témoin orange indiquant le mode Auto est allumé, le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 activera automatiquement le ventilateur auxiliaire lorsque l'air chaud de la fournaise ou l'air froid de la climatisation sont détectés. La fin du cycle de conditionnement de l'air sera automatiquement détectée; ceci est souvent avant l'arrêt de la circulation centrale de l'air. Ce mode ne requiert aucun ajustement saisonnier.



1. Suivre les instructions de configuration générale ci-haut.
2. Mettre sous tension, régler à la vitesse 3 et s'assurer que le témoin orange indiquant le mode Auto est allumé
3. Le ventilateur auxiliaire s'allumera après quelques minutes du troisième ou quatrième cycle.
4. Laisser 24 heures pour une opération optimale. L'appareil continuera de suivre et analyser les conditions et l'opération pour optimiser la performance du ventilateur auxiliaire. Laisser l'appareil sous tension pour 24 heures. S'il est débranché, les informations recueillies seront perdues et l'appareil se réinitialisera. Le ventilateur pourrait manquer un cycle ou s'allumer hors d'un cycle, mais continuera à s'auto-corriger.

Auto ● ○ ○ ○ ○

LA CONFIGURATION DU MODE AUTO EST TERMINÉE, ARRÊTEZ-VOUS ICI POUR LE MODE AUTO !

BOUTON MODE

Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 a 4 modes d'opération distincts pouvant être sélectionnés dans l'ordre en appuyant sur le bouton mode. Le bouton mode est situé au-dessus du bouton d'ajustement sur le panneau avant. Au-dessus du bouton mode, un témoin lumineux restera allumé tant que l'appareil est allumé. Aucune lumière n'est allumée quand l'appareil est éteint.

Bouton mode	Bouton d'Ajustement	
		
Éteint ○ ○ ○ ○ ○	N/A – Le ventilateur est toujours éteint	N/A – Le ventilateur est toujours éteint
Auto ● ○ ○ ○ ○	N/A	N/A
Ventilateur ○ ● ○ ○ ○	N/A – Le ventilateur est toujours allumé	N/A – Le ventilateur est toujours allumé
Chauffage ○ ○ ● ○ ○	Allumer/éteindre le ventilateur à une température plus basse	Allumer/éteindre le ventilateur à une température plus basse
Climatisation ○ ○ ○ ● ○		

BOUTON DE VITESSE

Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 a plusieurs vitesses de ventilateur distinctes pouvant être sélectionnées en appuyant sur le bouton de vitesse. Le bouton vitesse est situé sous le bouton d'ajustement sur le panneau avant. À droite du bouton de vitesse, des témoins lumineux clignoteront pour indiquer la nouvelle vitesse du ventilateur (voir table ci-dessous). Les niveaux de pi³/min indiqués sont à air libre.

Vitesse 1 63 pi ³ /min	Vitesse 2 88 pi ³ /min	Vitesse 3* 110 pi ³ /min	Vitesse 4 141 pi ³ /min	Vitesse 5 163 pi ³ /min	Vitesse 6 179 pi ³ /min	Vitesse 7 191 pi ³ /min	Vitesse 8 203 pi ³ /min
○ ○ ●	○ ● ○ x2 clignote	○ ● ○ x3 clignote	○ ● ○ x4 clignote	○ ● ○ x5 clignote	○ ● ○ x6 clignote	○ ● ○ x7 clignote	● ○ ○

Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 doit toujours fonctionner à la vitesse minimale requise pour une amélioration distinguable du niveau de confort d'une pièce après plusieurs jours de fonctionnement. Ceci assure que la vitesse de ventilateur sélectionnée est adaptée à l'application tout en faisant le moins de bruit possible. *Nous recommandons de commencer par la vitesse 3

CONFIGURATION DU MODE VENTILATEUR

Lorsque le témoin vert indiquant le mode Ventilateur est allumé, le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 fera fonctionner son ventilateur en continu, sans tenir compte des conditions de température. Ce mode est adapté aux applications générales de ventilation dans lesquelles le système de traitement fait toujours circuler de l'air. Les modes auto, chauffage et climatisation ne performant généralement pas bien dans ces circonstances.

1. Suivre les instructions de configuration générale ci-haut.
2. Mettre l'appareil sous tension et appuyer sur le bouton mode pour sélectionner le mode ventilateur.

Ventilateur ○ ● ○ ○ ○

NOTES GÉNÉRALES :

1. Il est toujours mieux de s'assurer que l'appareil est placé par-dessus le registre de façon à ce que le petit capteur de température noir sous l'appareil soit directement dans le chemin de l'air sortant du bas du registre. Ceci est particulièrement important lorsque la taille du registre (ou de l'ouverture) est beaucoup plus petite que la taille de l'appareil.
2. Dans les modes de chauffage et climatisation, appuyer plusieurs fois sur le bouton mode pour quitter le mode actuel et y retourner « réinitialisera » sa logique.
3. Le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8 est adapté aux applications comprenant des minuteries, des prises commutées, ou autres dispositifs contrôlant l'alimentation de l'appareil. Les sélections de mode et de vitesse de ventilateur seront maintenues après une perte de courant.

NOTES GÉNÉRALES SUR LA VITESSE DU VENTILATEUR

1. 8 vitesses de ventilateur sont disponibles et incrémentées en appuyant momentanément sur le bouton vitesse. La vitesse du ventilateur est temporairement affichée.
2. Nous recommandons de commencer par la vitesse 3.
3. Comme pour tout appareil de ventilation, l'ajustement de la vitesse du ventilateur est un compromis entre le bruit et la performance.
 - a) Une vitesse trop basse sera moins bruyante, mais pourrait ne pas fournir le débit nécessaire.
 - b) Une vitesse trop élevée sera plus bruyante, et pourrait « sur-traiter » l'espace en tirant trop d'air du conduit.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant de nettoyer le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8, débrancher le câble d'alimentation. La poussière peut être retirée des surfaces extérieures avec un linge doux, la tête à brosse ronde de votre aspirateur, ou un linge légèrement mouillé avec de l'eau et un détergent doux et non-abrasif. Prendre particulièrement soin d'éviter l'entrée du liquide autour des boutons, des témoins lumineux et de l'entrée de courant. L'accumulation de poussière à l'intérieur de l'appareil peut être retirée avec la petite tête à brosse rond de votre aspirateur. L'accumulation de poussière à l'intérieur peut être minimisée en remplaçant régulièrement votre filtre de fournaise tel que recommandé par le fabricant.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Sujet aux conditions suivantes, Suncourt Inc. (manufacturier) garantit que le ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8, pour une durée de 3 (trois) années à partir de la date de vente initiale au détail, mais pas plus de 4 (quatre) années après la date de fabrication, sera libre de l'apparition de défauts de fabrication ou de matériaux. Cette garantie est sujette aux conditions suivantes : (a) la responsabilité du fabricant se limite à la réparation ou le remplacement de l'appareil, tel que décidé par le fabricant; (b) un appareil défectueux doit être retourné, prépayé, avec une preuve d'achat, bien emballé pour éviter tout dommage en transport, et (c) cette garantie ne s'applique pas aux défauts étant causés par la modification, l'abus, les dommages accidentels, la réparation non-autorisée ou une mauvaise utilisation de l'appareil. Cette garantie est donnée au lieu de toute autre garantie ou condition de la part du fabricant, et le fabricant n'aura aucune responsabilité, délictuelle ou autre, concernant ce ventilateur auxiliaire à registre Equalizer® EZ8. Envoyer par la poste à Suncourt Inc. uniquement après l'obtention d'un numéro d'autorisation de retour de marchandises (RMA). Les retours sans numéro RMA ne seront pas acceptés. L'apparence du produit réel peut différer des illustrations. Suncourt se réserve le droit de modifier toute fonction, conception, composante et spécification de ses produits sans préavis.



INSTRUCCIONES DE USO DEL POTENCIADOR PARA SALIDAS DE AIRE EQUALIZER® EZ8 REGISTER BOOSTER™
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SI TIENE ALGUNA DUDA O PREGUNTA, LLAME AL: 1-800-999-3267, de 8 a. m a 4:30. p. m. CST

MODELO: HC600

AVISO IMPORTANTE

Al igual que con cualquier artefacto eléctrico, es importante seguir todas las medidas básicas de precaución para minimizar los riesgos vinculados con su uso, como electrocuciones, incendios o lesiones. Lea estas instrucciones antes de usar el Equalizer® EZ8 Register Booster™.

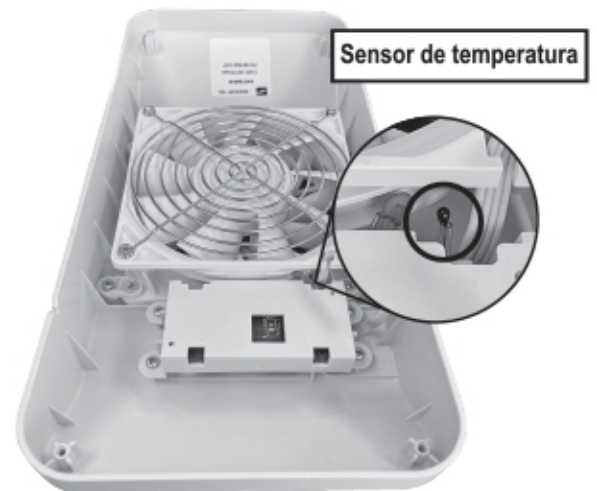
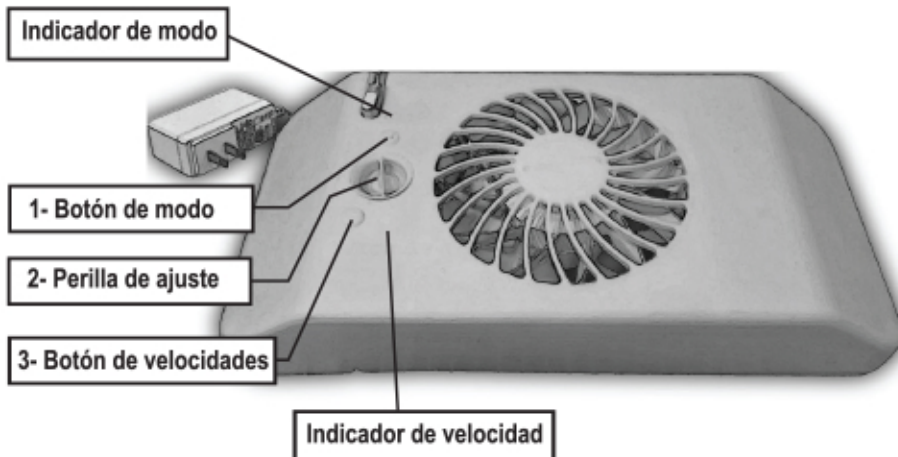
NUNCA EXPONGA EL EQUALIZER® EZ8 REGISTER BOOSTER™ A TEMPERATURAS MAYORES A 60°C.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

1. El Equalizer® EZ8 Register Booster™ funciona a igual temperatura que el aire que recibe del generador de aire caliente con circulación forzada o el sistema de refrigeración y soporta una temperatura máxima de 60 °C. Nunca exponga el Equalizer® EZ8 Register Booster™ a temperaturas más altas o a temperaturas bajo cero.
2. No obstruya de ninguna manera las rejillas del Equalizer® EZ8 Register Booster™.
3. No utilice el Equalizer® EZ8 Register Booster™ si el cable o el enchufe están dañados, si el artefacto funciona mal, si empieza a hacer mucho ruido mientras está encendido, si se cayó o dañó o si la carcasa está dañada o rota. Devuelva la unidad para su revisión, reemplazo o reparación.
4. No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombrillas, alfombras modulares u otras cubiertas similares. No pase el cable debajo de muebles u otros artefactos. Colóquelo lejos de las áreas muy transitadas para evitar tropiezos.
5. Nunca exponga el Equalizer® EZ8 Register Booster™ a la humedad. No use el artefacto con las ventanas abiertas, en el baño, la lavandería o cualquier otra área en la que pueda haber agua en la superficie o demasiada humedad en el flujo de aire.
6. El Equalizer® EZ8 Register Booster™ está diseñado únicamente para su uso en interiores.
7. Nunca inserte ningún objeto a través de las rejillas superiores o inferiores del Equalizer® EZ8 Register Booster™ ni permita que ningún objeto ingrese a través de ellas porque esto podría dañar la unidad o provocar su mal funcionamiento.
8. No use el Equalizer® EZ8 Register Booster™ cerca de productos inflamables, como combustibles, pinturas o gas natural.
9. El Equalizer® EZ8 Register Booster™ está pensado para ser utilizado únicamente de acuerdo con esta instrucciones. Cualquier otra clase de uso podría causar incendios, electrocuciones, daños en el artefacto o lesiones personales, y anulará toda garantía otorgada por el fabricante.
10. No utilice detergentes fuertes o líquidos inflamables para limpiar el Equalizer® EZ8 Register Booster™.
11. ESTE ARTEFACTO NO CONTIENE PIEZAS QUE DEMANDEN MANTENIMIENTO. Desarmar el artefacto podría anular parte o la totalidad de la garantía.
12. Para prevenir accidentes graves, nunca encienda el Equalizer® EZ8 Register Booster™ sin la rejilla protectora del ventilador.

CONFIGURACIÓN GENERAL

1. Deje que el artefacto se adapte a la temperatura ambiente durante al menos una hora.
2. Antes de encender el artefacto, colóquelo o instálelo sobre la salida del ducto de climatización, de modo que el aire que sale por él entre en contacto directo con el pequeño sensor de temperatura negro que está debajo de la unidad.
 - a. Puede montar el artefacto sobre una pared con nuestro juego de montaje, HC6WK1 (se vende por separado).



CONFIGURACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO (MODO RECOMENDADO)

Cuando la luz naranja del indicador del modo automático esté encendida, el Equalizer® EZ8 Register Booster™ encenderá el ventilador del artefacto de forma automática cuando detecte aire caliente proveniente del generador de aire o el aire frío del aire acondicionado. Automáticamente detectará el fin del ciclo de acondicionamiento, que por lo general sucede antes de que el soplador central se detenga. Este modo no requiere ningún ajuste estacional.

1. Siga los procedimientos de configuración general que se describen más arriba.
2. Encienda el artefacto en la velocidad 3 y asegúrese de que la luz naranja del modo automático esté encendida. ← **Automático** ● ○ ○ ○
3. El ventilador del artefacto se encenderá a los pocos minutos del tercer o cuarto ciclo.
4. Deje que transcurran 24 horas para que el encendido y apagado funcionen de forma óptima. El artefacto monitoreará las condiciones y el funcionamiento todo el tiempo para intentar optimizar lo más posible el rendimiento del ventilador del potenciador. Deje enchufada la unidad durante 24 horas. Si la desenchufa, perderá toda la información obtenida y se reiniciará. Puede que el ventilador pierda algún ciclo o que, al encenderse, esté desacoplado de algún ciclo, pero seguirá funcionando hasta corregirse.

LA CONFIGURACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO YA ESTÁ LISTA. INTERRUMPA AQUÍ LA LECTURA SI DESEA CONFIGURAR LA UNIDAD EN MODO AUTOMÁTICO.

EXPLICACIÓN DEL BOTÓN DE MODO

El Equalizer® EZ8 Register Booster™ incluye 4 modos de funcionamiento distintos que pueden seleccionarse en orden presionando el botón de modo. El botón de modo está ubicado por encima de la perilla de ajuste en panel frontal. Encima del botón de modo, verá una luz de color, que permanecerá encendida mientras el artefacto esté funcionando. Cuando el aparato está apagado, no se encenderá ninguna luz.

Botón de modo	Perilla de ajuste	
Apagado ○ ○ ○ ○	N/A – El ventilador está siempre apagado	N/A – El ventilador está siempre apagado
Automático ● ○ ○ ○	N/A	N/A
Ventilación ○ ● ○ ○	N/A – El ventilador está siempre encendido	N/A – El ventilador está siempre encendido
Calefacción ○ ○ ● ○	Enciende o apaga el ventilador cuando la temperatura baja	Enciende o apaga el ventilador cuando la temperatura sube
Refrigeración ○ ○ ○ ●		

EXPLICACIÓN DEL BOTÓN DE VELOCIDADES

El Equalizer® EZ8 Register Booster™ incluye 8 velocidades distintas del ventilador, que pueden seleccionarse presionando el botón de velocidades. El botón de velocidades está ubicado debajo de la perilla de ajuste en el panel frontal. A la derecha del botón de velocidades, las luces parpadearán de forma intermitente para indicar que el ventilador está funcionando a una nueva velocidad (consulte el cuadro más abajo). Las categorías de metro cúbico por minuto corresponden a metros cúbicos por minuto de aire saliente.

Velocidad 1 1,78 m3/min	Velocidad 2 2,49 m3/min	Velocidad 3* 3,11 m3/min	Velocidad 4 3,49 m3/min	Velocidad 5 4,61 m3/min	Velocidad 6 5,06 m3/min	Velocidad 7 5,40 m3/min	Velocidad 8 5,74 m3/min
	x2 Parpadea	x3 Parpadea	x4 Parpadea	x5 Parpadea	x6 Parpadea	x7 Parpadea	

El Equalizer® EZ8 Register Booster™ debe utilizarse siempre a la velocidad mínima capaz de aportar una mejora perceptible en la climatización de la estancia luego de varios días del primer encendido. Esto asegurará que la velocidad elegida del ventilador sea la correcta para el tipo el uso deseado con el menor ruido posible. Recomendamos empezar con la velocidad 3.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE VENTILACIÓN (SI NO SE USA EL MODO AUTOMÁTICO)

Cuando la luz verde del indicador del modo de ventilación esté encendida, el Equalizer® EZ8 Register Booster™ accionará el ventilador, independientemente de la temperatura a la que esté la estancia. Este modo es apropiado para aplicaciones que requieran ventilación general y para lugares que precisen ventilación con circulación forzada en los que la unidad de acondicionamiento del soplador esté siempre encendida. Por lo general el modo automático, el de calefacción y de refrigeración no funcionan bien en estos contextos.

1. Siga los procedimientos de configuración general que se describen más arriba.
2. Encienda la unidad y presione el botón de modo para seleccionar el modo Fan [Ventilación]. ← **Ventilación** ○ ● ○ ○

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CALEFACCIÓN (SI NO SE USA EL MODO AUTOMÁTICO)

Cuando la luz roja del indicador del modo de calefacción esté encendida, el Equalizer® EZ8 Register Booster™ accionará automáticamente el ventilador del potenciador cuando el aire caliente en la salida del ducto de climatización supere la temperatura de accionamiento programada. Una vez que la temperatura caiga por debajo de ese valor, el ventilador se apagará. Si el modo automático no se ajusta a sus necesidades, le recomendamos usar este modo durante la época fría del año.

1. Siga los procedimientos de configuración general que se describen más arriba.
2. Encienda la unidad y presione el botón de modo para seleccionar el modo Heat [Calefacción].
3. Comience con la perilla de ajuste completamente girada en el sentido de las agujas del reloj.



4. Una vez iniciado el ciclo del generador de aire caliente, deje que el soplador central funcione durante aproximadamente 45 segundos antes de seguir con el paso siguiente.
5. Gire lentamente la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se encienda el ventilador del potenciador.
6. Cuando que empiece el próximo ciclo de circulación forzada, observe el Equalizer® EZ8 Register Booster™ para corroborar que el ventilador se encienda y se apague junto con el ciclo, según como usted quiera.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS CON EL MODO DE CALEFACCIÓN

1. El ventilador del potenciador no arranca a tiempo o directamente no se enciende.
Gire lentamente la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj para elegir un punto de accionamiento más bajo. Observe el próximo ciclo del generador de calor para confirmar que los ajustes funcionen bien. De ser necesario, repita este paso.
2. El ventilador del potenciador funciona durante más de 5 minutos luego de terminado el ciclo del generador de calor.
Gire lentamente la perilla de ajuste en el sentido de las agujas para elegir un punto de accionamiento más bajo. Observe el próximo ciclo del generador de calor para confirmar que los ajustes funcionen bien. De ser necesario, repita este paso.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE REFRIGERACIÓN (SI NO SE USA EL MODO AUTOMÁTICO)

Cuando la luz azul del indicador del modo de refrigeración esté encendida, el Equalizer® EZ8 Register Booster™ accionará automáticamente el ventilador del potenciador cuando el aire frío en la salida del ducto de climatización caiga por debajo de la temperatura de accionamiento programada. Una vez que la temperatura suba por encima de ese valor, el ventilador se apagará. Si el modo automático no se ajusta a sus necesidades, le recomendamos usar este modo durante la época caliente del año.

1. Siga los procedimientos de configuración general que se describen más arriba.
2. Encienda la unidad y presione el botón de modo para seleccionar el modo Cool [Refrigeración].
3. Comience con la perilla de ajuste completamente girada en el sentido contrario a las agujas del reloj.



4. Una vez iniciado el ciclo de refrigeración, deje que el soplador central funcione durante aproximadamente 45 segundos antes de seguir con el paso siguiente.
5. Gire lentamente la perilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda el ventilador del potenciador.
6. Cuando que empiece el próximo ciclo de circulación forzada, observe el Equalizer® EZ8 Register Booster™ para corroborar que el ventilador se encienda y se apague junto con el ciclo, según como usted quiera.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MODO DE REFRIGERACIÓN

1. El ventilador del potenciador no arranca a tiempo o directamente no se enciende.
Gire lentamente la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para elegir un punto de accionamiento más alto. Observe el próximo ciclo de refrigeración para confirmar que los ajustes funcionen bien. De ser necesario, repita este paso.
2. El ventilador del potenciador queda funcionando durante más de 7 minutos luego de terminado el ciclo de refrigeración.
Gire lentamente la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas para elegir un punto de accionamiento más bajo. Observe el próximo ciclo del generador de calor para confirmar que los ajustes funcionen bien. De ser necesario, repita este paso.

COMENTARIOS GENERALES:

1. Asegúrese siempre de instalar el artefacto sobre la salida del ducto de climatización, de modo que el aire que sale por él entre en contacto directo con el pequeño sensor de temperatura negro que está debajo de la unidad. Puede que esto resulte especialmente importante cuando la salida (o la boca) sea mucho más pequeña que el diámetro del artefacto.
2. En los modos de calefacción y refrigeración, si presiona varias veces el botón de modo para salir del modo actual y luego vuelve a él, se borrarán los valores ya programados.
3. El Equalizer® EZ8 Register Booster™ es compatible con aplicaciones que empleen temporizadores, tomacorrientes con interruptores u otros dispositivos que regulen el paso de electricidad hacia la unidad. Ante un corte de energía, el artefacto conservará tanto los modos como las velocidades configurados.

COMENTARIOS GENERALES SOBRE LAS VELOCIDADES DEL VENTILADOR

1. El artefacto incluye 8 velocidades del ventilador que pueden aumentarse de inmediato con solo tocar el botón de velocidades. La velocidad del ventilador se mostrará durante algunos segundos.
2. Le recomendamos comenzar con la velocidad 3 del ventilador.
3. Al igual que sucede con todos los equipos que conllevan movimiento de aire, el ajuste de la velocidad implica encontrar un equilibrio entre rendimiento y ruido.
 - a. una velocidad muy baja producirá menos ruido, pero puede que no aporte el flujo de aire que esperada;
 - b. una velocidad muy alta producirá más ruido y podría acondicionar la estancia por demás al chupar demasiado aire del ducto de climatización.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el Equalizer® EZ8 Register Booster™ antes de limpiarlo. Para quitar el polvo de la parte externa use un paño suave, el cepillo redondo de una aspiradora o un trapo húmedo con agua y algún detergente suave no abrasivo. En particular, evite que ingresen líquidos al interior de la unidad alrededor de los botones, la perilla, las luces indicadoras y la entrada de alimentación. Para limpiar el polvo que se acumula en el interior de la unidad, use el cepillo redondo pequeño de una aspiradora. Para minimizar la acumulación de polvo en el interior del artefacto, cambie de forma periódica los filtros del generador de calor, según lo recomendado por el fabricante.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Sujeto a las siguientes limitaciones, Suncourt Inc. (el fabricante) garantiza el Equalizer® EZ8 Register Booster™ durante 3 (tres) años contados desde la fecha original de adquisición en comercio, pero durante no más de 4 (cuatro) años contados desde la fecha de su fabricación, por la aparición de posibles defectos de fabricación o en los materiales. Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones: (a) la responsabilidad del fabricante queda restringida al reemplazo o reparación del artefacto, según su criterio; (b) el comprador deberá devolver al fabricante la unidad defectuosa bien embalada para evitar que se dañe en tránsito y aportar un recibo de compra y asumir los costos del envío; y (c) esta garantía no se aplica a cualquier defecto que surgiera de la alteración, mal uso, rotura accidental, reparación no autorizada o uso indebido del artefacto. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía, ya sea tácita o expresa, o condiciones de parte del fabricante, quien no asume ninguna responsabilidad extracontractual o de cualquier tipo respecto del Equalizer® EZ8 Register Booster™. Envíe la unidad a Suncourt Inc. únicamente después de haber obtenido un número de autorización de devolución de mercadería (RGA, por sus siglas en inglés). No se aceptará devoluciones si el correspondiente número de RGA. La apariencia real del producto podría diferir de las ilustraciones. Suncourt se reserva el derecho de modificar todas o cualquiera de las características, diseños, componentes y especificaciones de sus productos sin previo aviso.